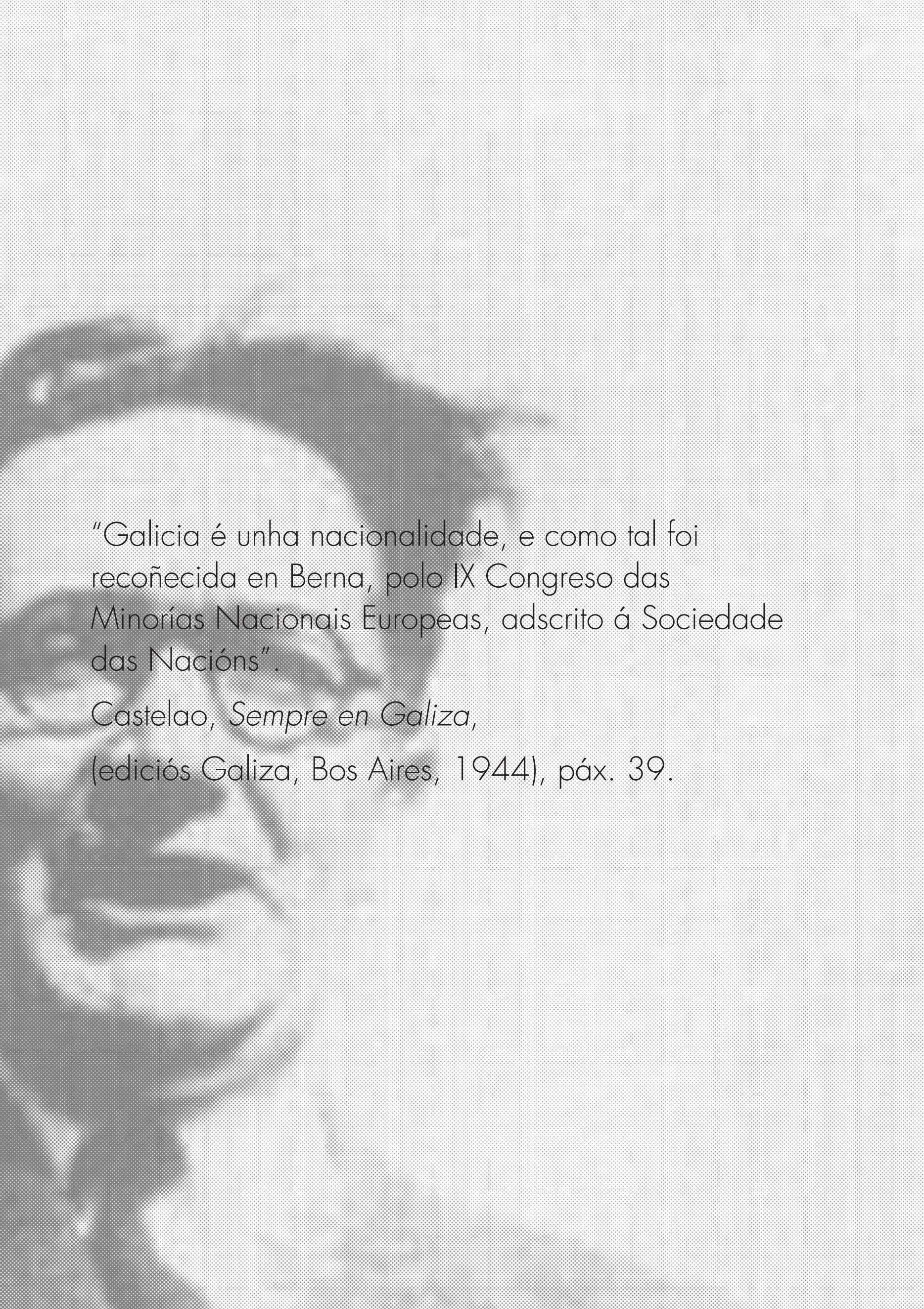
1933-2013

80 anos da participación e admisión de Galicia no Congreso de Nacionalidades Europeas

Plácido Castro, a voz que acadou o recoñecemento internacional de Galicia como nación



"Galicia é unha nacionalidade, e como tal foi recoñecida en Berna, polo IX Congreso das Minorías Nacionais Europeas, adscrito á Sociedade das Nacións".

Castelao, *Sempre en Galiza*,

(ediciós Galiza, Bos Aires, 1944), páx. 39.

Por primeira vez damos a coñecer ao gran público algúns dos documentos que reflicten a participación galega no IX Congreso de Nacionalidades Europeas, feito de singular transcendencia na historia contemporánea de Galicia e revelador das arelas de proxección exterior do movemento galeguista.

A Fundación Plácido Castro quer reivindicar así esta efeméride e o papel desempeñado por Plácido Ramón Castro del Río na súa realización.

Plácido Castro foi unha figura senlleira no universo galeguista.

6638

CONGRÈS DES GROUPES NATIONAUX ORGANISÉS AU SEIN DES ÉTATS EUROPÉENS

QUI SE TIENDRA À BERNE, LES 16, 17, 18 SEPTEMBRE 1933

Secrétariat du Comité Exécutif des Congrès des Nationalités Européennes Vienne, VI., Schadekgasse 8

ACC
RECEIVED IN
REGISTRY
12 SEP 1933

CONVOCATION

Le Comité soussigné a l'honneur, conformément aux décisions du Congrès de l'année dernière, de vous inviter à participer au

IXe Congrès des Groupes Nationaux organisés au sein des États européens.

Le Congrès aura lieu à **Berne** les **16, 17 et 18 septembre** et sera ouvert dans la matinée du **16 septembre.** L'heure précise de l'ouverture et les locaux seront notifiés successivement. Le Secrétariat se trouvera à **l'hôtel Savoy, Berne.**

L'Ordre du jour a été fixé comme suit:

Discours d'ouverture du président.
„Dissimilation" nationale et droits des Nationalités.
Les droits, et spécialement les langues des Nationalités dans la vie des collectivités religieuses.
Activité de la Société des Nations, au cours de l'année passée, dans le domaine de la protection des Minorités nationales.
La question du self-gouvernement pour les territoires à population allogène unie.
Essence et développement de la collectivité nationale.
Questions d'organisation.

La participation ainsi que la collaboration au Congrès présuppose **l'adhésion aux principes et statuts formulés par les Congrès antérieurs,** dont fait partie entre autres l'exclusion du traitement de questions particulières concernant la situation des différents groupes.

Quant aux subventions destinées à couvrir les frais, l'attention de MM. les Congressistes est attirée sur l'Alinéa VII des principes et statuts des Congrès.

Vienne, août 1933.

Pour le Comité des Congrès des Nationalités Européennes:

Le Président: **Dr. Josip Wilfan**
Le Secrétaire-Général: **Dr. Ewald Ammende**
Vienne, VI., Schadekgasse 8

Documento oficial da convocatoria do IX Congreso de Nacionalidades Europeas.

O Congreso de Nacionalidades Europeas

Dende 1925 ata finais dos anos trinta, o CNE (Congreso de Nacionalidades Europeas) constituíu unha referencia clave para advertir a persistencia de problemas nacionais en Europa aínda pendentes de resolución. O CNE reclamaba a atención permanente dos Estados e organismos internacionais sobre a necesidade de salvagardar o respecto dos dereitos elementais das minorías nacionais.

A iniciativa da creación deste movemento correspondeu aos grupos alemán e maxiar, destacando na súa consolidación o rol individual de quen foi o seu presidente dende o primeiro momento, o deputado esloveno do parlamento italiano, Josip Wilfan. A representación do Congreso era compartida cun secretario xeral, Ewald Ammende, estoniano.

O congreso fundacional celebrouse en Xenebra (Suíza), do 14 ao 16 de outubro de 1925. Nel participaron 50 delegados de 27 grupos nacionais pertencentes a 10 Estados representando a un total de dez millóns de persoas.

Primeira páxina do informe confidencial sobre o IX CNE redactado por L. Krabbe para a Sociedade de Nacións.

Confidentiel

NEUVIEME CONGRES DES NATIONALITES EUROPEENNES

TENU A BERNE DU 16 AU 19 SEPTEMBRE

1933.

ACTION OF
RECEIVED
REGISTRY
25 SEP 1933

Bien que l'incident provoqué au Congrès par le différend germano-juif ait pu être apaisé au dernier moment, permettant ainsi à l'organisation de poursuivre son activité, bien qu'avec la fissure sérieuse créée par l'absence des groupes juifs, je me concentrerai exclusivement, dans ce rapport, sur l'étude de cette question, et questions connexes, car elles touchent à l'existence même du Congrès des nationalités. D'autres questions de caractère plus ou moins théorique furent traitées au cours du Congrès, mais elles n'éveillèrent qu'un intérêt très relatif parmi les Délégués. Dans une note ultérieure, je me propose de rendre compte, d'une façon schématique, de la marche des travaux du Congrès, en y joignant des procès-verbaux et autres pièces documentaires.

- - - - - - -

L'opportunité de convoquer le Congrès avait fait l'objet,

Os trazos conceptuais do Congreso de Nacionalidades Europeas

O CNE reivindicaba o dereito á autonomía (administración nacional propia) e ao libre desenvolvemento cultural.

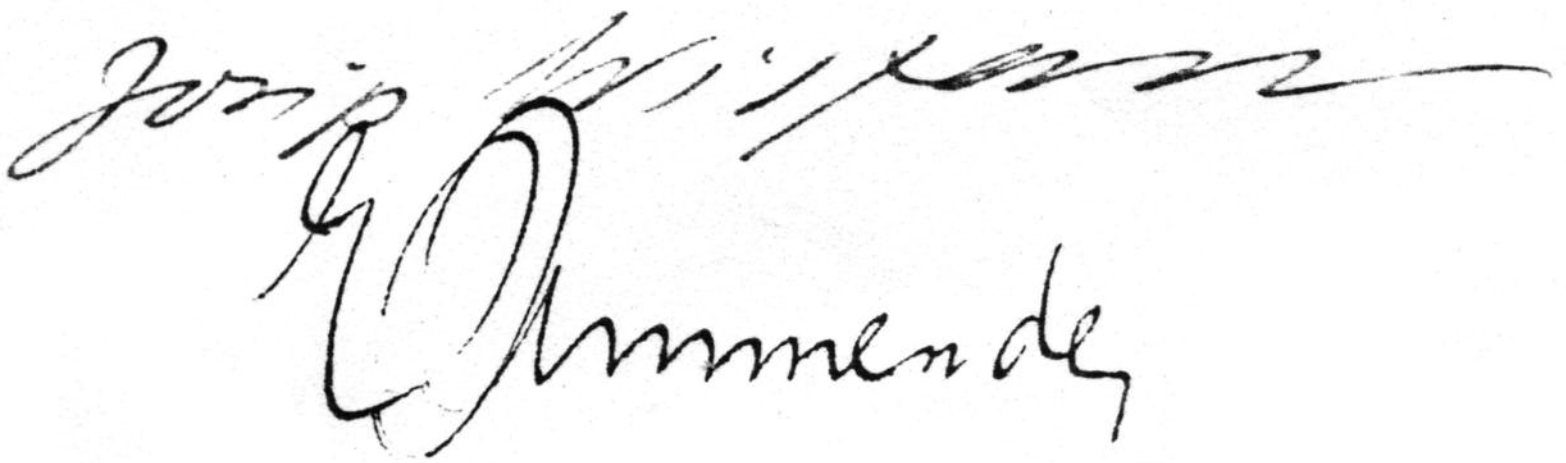
Rexeitaba a modificación das fronteiras políticas existentes,.

Reclamaba sistemas electorais que permitisen ás minorías contar cunha representación proporcional á súa significación numérica.

Urxía a garantía de igualdade económica (condicións iguais na loita pola existencia) e a proscrición de calquera tipo de discriminación.

A pertenza a unha nacionalidade concreta así como a inscrición de tal circunstancia en calquera rexistro debía ser obxecto de protección legal.

O principio da lealdade das minorías viña a sinalar que o obxectivo primordial do CNE consistía en premer nos gobernos para que se respectasen os dereitos das minorías, excluíndo as declaracións de carácter irredentista.



Sinaturas de Josip Wilfan e Ewald Ammende.

O ingreso no Congreso de Nacionalidades Europeas

No IV Congreso (Xenebra, do 29 ao 31 de agosto de 1928) aprobouse un regulamento sobre a admisión de novos grupos:

Debían estar organizados nun país europeo.

Debían estar decididos a conservar e a desenvolver a cultura nacional que lles era propia. Considerábase a existencia desa vontade cando a maioría do grupo en cuestión desexaba participar no CNE ou cando menos non se opoñía a estar representado nel.

A parte solicitante debía achegar probas ou manifestacións que evidenciaran a súa existencia mediante signos exteriores demostrativos dunha vida colectiva con carácter duradeiro.

Informe sobre o IX CNE onde se da conta da participación galega, en principio da man de Otero Pedrayo, quen non asistiría.

Le IXième Congrès des Nationalités européennes.

Les sept premiers congrès des Nationalités ont eu lieu à Genève, et seulement celui de l'année passée a séjourné à Vienne. L'organisation des Nationalités qui embrasse 40 millions d'Européens des plus diverses nationalités, revient en Suisse et tiendra son IX ième congrès de cette année dans la ville fédérale. Il s'est avéré que l'atmosphère de la Suisse, où depuis longtemps existe une collaboration pacifique de diverses nationalités, est celle qui est la plus favorable, la plus appropriée pour les travaux d'un vongrès international dont le seul but consiste dans la solution du broblème des Nationalités et par ceci dans le soutien et la protection de l'accord national dans les Etats européens.

Les groupes nationeux suivants appartiennent aujourd'hui à l'organisation des congrès des Nationalités européennes, et y sont représentées à leurs séances par leurs Députés parlementaires: le groups basque d'Espagne; les groupes bulgares en Yougoslavie et en Roumanie; les groupes allemands d'Esthonie, de Lettonie, de Lithuanie, de Pologne, du Danmark, de la Tchécoslovaquie, de Hongrie, de Yougoslavie, de la Roumanie et de l'Italie le groupe grec d'Italie (Dodécanès), les groupes juifs d'Esthonie, de Lettonie, de Lithuanie, de Pologne, de la Tchécoslovaquie de la Roumanie et de la Bulgarie; les groupes yougoslaves (Slovènes et Croates) d'Italie, les Slovènes d'Autriche, les Croates d'Autriche, le groupe catalan d'Espagne, les groupes lithuaniens de Pologne et de l'Allemagne, les groupes ucrainiens de Pologne et de la Roumanie, les groupes hongrois de la Tchécoslovaquie, de Yougoslavie et de la Roumanie, les groupes russes d'Esthonie,de Lettonie, de Lithuanie, de Pologne, de la Tchécoslovaquie (Carpathorussie) et de Roumanie, le groupe suédois en Esthonie, le groupe tchécoslovaque en Autriche, le groupe slovaque en Hongrie, le groupe blanc-russe en Pologne.

Un nouveau groupe adhérera cette année au congrès comme membre nouveau: le groupe national des Caliégos de l'Espagne comprenant deux millions d'adhérants, siégera à côté des Catalans et des Basques qui déjà depuis des années font partie du mouvement. Lors de la séance d'ouverture le représentant de ce groupe Monsieur le Député des Cortès, Otero Pedrayo, donnera une explication spéciale.

Le programme du congrès qui s'ouvre samedi, le 16 Septembre après midi, dans la salle du grand Conseil au Palais fédéral, comprend les points suivants: Discours d'ouverture de M. le Président, contenant un résumé des phases essentielles qui caractérisent la situation générale; "la dissimilation nationale et

M. Krabbe

Si vous êtes d'accord je me propose d'envoyer cette note confidentielle au S. G. – Je pense que vous avez l'intention de préparer à part un rapport sur les travaux du Congrès.

P. Ricarale

24.9.33.

O IX Congreso de Nacionalidades Europeas

O IX Congreso de Nacionalidades Europeas celebrouse en Berna (Suíza) os días 16, 17 e 18 de setembro de 1933. As sesións tiveron lugar nos salóns do Pazo Federal (Sala do Gran Consello).

O achegamento de Galicia ao CNE foi un feito de capital importancia porque era a primeira vez que se podía escoitar a nosa voz no gran concerto internacional dos pobos.

Galicia achegábase a este organismo da man de vascos e cataláns e tras unha visita previa á nosa Terra dunha delegación do CNE.

O semanario *A Nosa Terra*, portavoz do Partido Galeguista, informou da participación galega, como tamén o diario El Pueblo Gallego.

"Cando en Hespaña se nos nega toda persoalidade, cando se nos inxuria e se nos desprecia, que se oia a nosa voz autóctona e persoal no gran concerto de pobos, que como tales, en esprito i en xusticia, poidamos dialogar con dignidade con nacións irmáns niste arelar infindo de futuros, é algo que ten de soerguer o noso esprito de todo ise patuxar en somas lamentas en que decote vimos loitando con todo o cerrilismo mais burdo" (A Nosa Terra nº 311, 25 de setembro de 1933).

Para os galeguistas, a asistencia ao congreso de Berna perseguía como obxectivos fundamentais:

A procura do apoio moral da opinión pública internacional (segundo Plácido Castro a nova da participación galega foi recollida pola prensa europea).

O establecemento dun marco de cooperación cos movementos afíns que permitisen a universalización de Galicia no dobre senso de facer que Europa nos coñeza e nós coñecer mellor Europa.

O recoñecemento da condición de nación por parte dun organismo internacional de considerable prestixio e reputación.

O IX Congreso reuniuse en momentos dramáticos da vida internacional, en especial polo auxe do problema xudeu en Alemaña (A. Hitler fora nomeado Chanceler Imperial en xaneiro de 1933).

Na declaración presentada ao congreso proclamábase que Galicia "é unha nación ben definida", ao tempo que reivindicaba "o dereito innegable do pobo galego a dispor de si mesmo". Por outra banda, na liña das disposicións internacionais relativas ás minorías, reclamaba "a plena liberdade de empregar o seu idioma materno, sobre todo no ensino e así mesmo o respecto dos seus costumes". A Memoria redactouna Vicente Risco.

A representación galega foi acollida cordialmente tanto polo presidente do Congreso, Josip Wilfan, como tamén polo Presidente do Parlamento suízo, G. Motta, e formou parte do Comité permanente do congreso na súa visita de cortesía ao primeiro ministro noruegués e presidente do Consello da Sociedade de Nacións, Johan L. Mowinckel.

Nota de Pablo de Ázcarate suxerindo o trámite do informe confidencial de L. Krabbe sobre o IX CNE.

IX.EUROPAEISCHER NATIONALITAETEN -KONGRESS

VORLAEUFIGE TEILNEHMERLISTE

Exekutiv-Comité:	
Präsident:	ehem. Abg. Dr. J. Wilfan
Mitglieder:	Prof. M. Kurt schinsky
	Abg. D. Lewickyj
	Prof. Maspons i Anglasell
	Präsident Leo Motzkin
	Abg. Dr. P.Schiemann
	Abg. G. von Szüllö
Generalsekretär:	Dr. E, Ammende
Baskische Gruppe:	
Spanien	Dr. J. Izaurieta
Bulgarische Gruppen:	
Jugoslawien	Prof. Dimitroff
Rumänien	Prof. Baytcheff
Deutsche Gruppen:	
Estland	Abg. W. Hasselblatt
Lettland	Abg. Dr. P.Schiemann
Polen	Abg. K. Graebe Abg. O.Ulitz (Oberschlesien)
Tschechoslovakei	Senator Dr. v. Medinger Abg. Graf Stollberg
Ungarn	Dr. F. Kussbach
Rumänien	Abg. Dr. H.O. Roth
Jugoslawien	Senator Dr. Grassl Chefredakteur Dr.F.Pertz
Galicische Gruppe :	
Spanien	Abg. Otero Pedrayo Abg. P.R. Castro
Jüdische Gruppen:	
Tschechoslovakei	Dr. E. Margulies
Rumänien	Senator Dr. Mayer-Ebner
Bulgarien	Präsident A. Farchy
Jugoslawische Gruppen:	
Slowenisch-Kroatische Gruppe:	
Italien	ehem. Abg. Dr. J. Wilfan ehem. Abg. Dr. E.Besednjak
Slowenische Gruppe:	
Oesterreich	Abg. Dr. F. Petek
Katalonische Gruppe:	
Spanien	Prof. F.Maspons i Anglassell Abg. Joan Estelrich

absent

Litauische Gruppen:	
Polen	Präsident Staschys
Deutschland	Dr.Vydunas
Ukrainische Gruppen:	
Polen	Abg. Z. Polenskji Abg. M. Rudnicka
Rumänien	Senator v. Zaloziecki
Ungarische Gruppen:	
Tschechoslovakei	Abg. G. von Szüllö
Jugoslawien	Dr. v. Déak Dr. v. Strelitzky
Rumänien	Senator Prof. v. Ballogh Abg. Dr. v. Jakabffy
Russische Gruppen:	
Estland	Prof. M. Kurtschinsky
Lettland	Abg. Trofimoff
Polen	Abg. B. Pimonow
Rumänien	Präsident Zamutali
Tschechoslovakei (Karpathorussland)	Abg. M. Demko
Tschechoslovakische Gruppe:	
Oesterreich	Landtagsabg.Gemeinderat A.Machat
Weissrussische Gruppe:	
Polen	Abg. Jeremidcz

Sic SÜN.

Listaxe de participantes no IX CNE.

LOS ANUNCIOS SE ADMITEN EN LA ADMINISTRACION DE 9 DE L' MAÑANA A 12 DE LA NOCHE. — ESQUELAS, HASTA LAS DOS DE LA MAÑANA

EL PUEBLO GALLEGO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES, PUERTA DEL SOL, 5.—VIGO.—EL ROTATIVO DE MAYOR CIRCULACION EN GALICIA

LAS DELIBERACIONES DEL IX CONGRESO DE NACIONALIDADES EUROPEAS

En el IX Congreso de Nacionalidades europeas reunido en momentos dramáticos de la vida internacional, se han juntado representantes de los grupos búlgaros de Yugoeslavia y Rumania; alemanes de Estonia, Letonia, Lituania, Polonia, Dinamarca, Checoeslovaquia, Hungría, Yugoeslavia, Rumania e Italia; judíos de Estonia, Letonia, Lituania, Polonia, Checoeslovaquia, Rumania y Bulgaria; Yogoeslavos de Italia; eslovenos de Austria; croatas de Austria; lituanos de Polonia y Alemenia; ucranianos de Polonia y Rumania; húngaros de Checoeslovaquia, Yogoeslavia y Rumania; rusos de Estonia, Letonia, Lituania, Polonia, Checoeslovaquia y Rumania; suecos de Estonia; checoeslovacos de Austria; eslovenos de Hungría; rusos de Polonia; catalanes, vascos y gallegos de España.

No están reflejados en esta lista todos los problemas de nacionalidades que en Europa existen. Pero es lo bastante amplia para impresionarnos y hacemos reflexionas sobre esos llamados Tratados de Paz, hechos sin tener en cuenta las verdaderas realidades de Europa, que han dejado sometidos a Gobiernos de raza y cultura ajenas a más de cuarenta millones de ciudadanos de nuestro Continente, situados en una docena de Estados. El contacto personal con este organismo internacional, que trata de rectificar los errores cometidos por los estadistas europeos, hace sentir con una nueva intensidad la tragedia de Europa, encadenada por viejos prejuicios que impiden resolver estos problemas, que en sí no tienen nada de insolubles si se encaran con un inmenso de humanidad y civilización. Problemas que han de resolver antes de que Europa pueda llegar a una era de paz y cordialidad.

Aquí tenemos ante nosotros todas las facetas de las cuestiones nacionalistas. Grupos, como los de Estonia, que asisten por solidaridad, sus familiares problemas resueltos ya por un Estado culto y progresivo. Y en el otro extremo grupos como los ucranianos de Polonia que vienen a quejarse de opresiones, persecuciones, intentos de extremismo de Comunidades a las que no se concede la más mínima posibilidad de vivir su propia existencia.

El Congreso de Nacionalidades europeas no es, como creían seguramente algunos adversarios nuestros, una agrupación de movimientos nacionalistas que se juntan para laborar y conspirar contra los Estados constituídos Lejos de eso aspira a que los problemas minoritarios se resuelvan precisamente dentro de los Estados, sin llegar a la desmembración. Procura orientar sus discusiones y redactar sus resoluciones en términos generales, sin alusión directa a un país determinado. Es una agrupación para el intercambio de ideas acerca de problemas similares que se plantean en diversos Estados, para buscar a través de la solidaridad una mayor eficacia y una defensa contra la persecución. Lo tiene como misión el planteamiento de problemas nacionalistas políticos, sino la de procurar que las minorías nacionales sean respetadas por los Estados, sobre todo en lo que se refiere al idioma, la enseñanza, la religión, las costumbres y la cultura. Ningún organismo puede contribuir más eficazmente a la paz europea, a la armonía dentro de cada Estado y a la convivencia de todos los ciudadanos sin distinción de raza, idioma o religión.

Es interesante notar que a pesar de este carácter del Congreso, ajeno a todo movimiento político, una de sus resoluciones más importantes ha sido la que hace constar que la autonomía territorial es el medio más adecuado de resolver los problemas minoritarios, cuando se trata de minorías que ocupan, en masa compacta, un territorio definido. He aquí algo que se relaciona directamente con el problema de Galicia y viene a confirmar, con la más alta autoridad, la posición del movimiento galleguista.

Y también merece reseñarse, como criterio de un organismo internacional de tan elevado peligro—si bien no confiamos en que tenga repercusión entre nosotros—la resolución que se refiere a la necesidad de que el ejercicio de terna de los fieles.

Otros acuerdos, que no tienen relación directa con nosotros son el referente al problema de los judíos alemanes, pidiendo que en los casos de "desasimilación" nacional se respeten los derechos y libertades de las minorías; el que hace resaltar las proposiciones de la tragedia que atraviesan los ucranianos de Rusia, amenazados de extinción por el hambre; y finalmente un llamamiento a la Sociedad de Naciones, reclamando de ella una mayor actividad y eficacia en relación con las cuestiones minoritarias.

Se descutieron también, entre otros asuntos, la persecución de los ucranianos en Polonia, y la situación de las minorías búlgaras en Rumania y Yugoeslavia.

No es fácil, ni tiene siempre resultados inmediatos, la labor de un Congreso de Naciones, cuyos acuerdos han de ser transmitidos precisamente a al Sociedad de Naciones, reelegada en gran parte por los Estados en cuyo territorio existen problemas de esta índole. No faltan sin embargo quienes allí defienden los derechos de las minorías, aunque los resultados prácticos no sean siempre satisfactorios. Este año, cuando menos, las deliberaciones del Congreso han tenido una repercusión inmediata en la Sociedad de Naciones, cuya Asamblea, cuando se escriben estas líneas, se está ocupando de las minorías en la Alta Silesia, de la persecución de los judíos, del problema de los alemanes refugiados en el extranjero y de la petición de auxilio hecha por los grupos ucranianos para sus hermanos que perecen de hambre en Rusia.

Y, lo que es aún más importante, se anuncia la elaboración de un Convenio internacional que asegure protección y libertad a todos los ciudadanos de un Estado, sin distinción de raza, idioma o religión.

Vemos, pues, que no ha sido inútil la labor de las agrupaciones de nacionalidades europeas, que gracias a la solidaridad han conseguido resultados que hubieran sido inalcanzables para una minoría aislada.

En otro artículo veremos lo qué para Galicia representa la incorporación a este movimiento internacional europeo.

PLACIDO R. CASTRO

TAMESIS

SABADO
Solemne estreno en el
GARCIA BARBON

EL PUEBLO GALLEGO, se halla a la venta en Rubián en Casa Pontón Kiosco

EL PROFESOR ATROPELLADO POR EL TIGRE

—¡Oh! Tiene usted la lengua muy sucia, señor tigre. Le recomiendo que en manera alguna coma carne.

DIFERENCIAS — Por CORTJS BARGA

LO POLITICO Y LO SOCIAL

Si a un periódico español se le quitara la política, ¡qué poco quedaría de él! Fuera de la política se diría que no hay vida pública en España. Quizá se deba esto algo a los periódicos mismos; sin duda el mejor periodismo, si no el único, que se sabe hacer en España es el político. Pero aun suponiendo que se deba al propósito de los periódicos tal preponderancia de la política en el reflejo de la vida pública, ello sería una prueba de la hipertrofia que tiene en todo español lo político con detrimento de lo social.

Así parece en efecto, y lo que pasa al periodista es que fuera de la política no encuentra con qué llenar el periódico. ¿Es condenable este exceso de política? ¿No supone ello al contrario que España va venciendo su apatía pública tan criticada y que entra en la vida de las grandes democracias? En las grandes democracias y en las más políticas se habla de política generalmente poco; desde luego menos que en España. ¿En qué consiste entonces políticamente la democracia?

∴

Por una parte la democracia ensancha la política no porque haga intervenir en ella al mayor número, sino porque en realidad ejerce en ella su poder cualquier grupo [illegible] nir en cualquier actividad pública. La democracia es, en suma, antes que tal o cual teoría política, la mayoría de edad de los pueblos. Todo el mundo en la democracia gobierna por derecho natural y por necesidad vital de sus actividades sociales entre las que la política del Gobierno figura en parte muy reducida.

Deja esta en manos de especialistas, es decir, de políticos como deja en manos de especialistas las demás actividades y como él se adscribe en sus actos de Gobierno a su especialidad. El progreso político estriba pues, en no tener que ocuparse de política, sino al contrario, en no tener que ocuparse de ella. Cuanto mejor organizado políticamente está un país, menos tienen los ciudadanos que intervenir en política. La democracia, como todos los regímenes, vuelve a esta verdad de la política perfecta.

∴

En París, por ejemplo, si detenéis a un ciudadano en la calle y le preguntáis quién es el ministro de Industria, lo más probable es que no lo sepa. Son conocidas las grandes "vedettes" de la política, como las del teatro y las del cinematógrafo, pero el político medio, aunque ocupe un puesto eminente, suele ser desconocido. Recuerdo que una vez, en París, en una Exposición de pintura donde estaba yo con dos jóvenes escritores franceses, entró el señor Serraut que es una de las personalidades más salientes del partido radical socialista francés y que era entonces ministro del Interior; le estuve saludando y mis amigos franceses me preguntaron después quien era.

Se ha vuelto en las democracias mejor organizadas a diferenciar la función política tanto como lo estuvo en otros tiempos. En la Edad Media, un menestral de cualquier ciudad europea hacía tanta política por medio de su corporación como pueda hacerla hoy cualquier obrero sindicado. Lo que distingue a este régimen corporativo feudal del sindicalista democrático se puede concebir hoy comparando a Italia, Alemania y la misma Rusia con Inglaterrra y Francia. En estas dos la última instancia política la resuelve o se resuelve todavía en nombre de la mayoría de los ciudadanos; pero cada vez alcanza más primacía lo social en detrimento de lo político.

∴

Evidentemente, esto no se debe sólo al mayor o menor progreso político dentro de la democracia. No es más que un signo de la vitalidad democrática de un pueblo. Por muy grandes que sean los hechos políticos, si la vitalidad del pueblo que los soporta es tal que pueda llevarlos a flote, claro está que los arrastra.

Así, las grandes democracias europeas han podido olvidar tan rápidamente la guerra hasta el punto que más que el recuerdo de la pasada les obsesiona la preparación de la futura.

En cambio, en España hasta hace pocos años el 98 era una fecha de actualidad. Se había quedado en la vida española como el agua del mar se queda en los hoyos de la playa después de retirada la marea.

Nunca me olvidaré del efecto que me produjo la pregunta que me hizo en el extranjero un personaje francés que acababa de visitar España.

—¿Qué pasó en su país de usted el 93?—me preguntó—. Dispense la pregunta, no me he atrevido a hacerla en su país porque todo el mundo me hablaba de esta fecha como de una cosa tan importante y conocida que me hubiera dado vergüenza demostrar mi ignorancia. ¿No fueron entonces las inundaciones de Andalucía?

A este personaje extranjero se le ocurría en efecto todo menos que España no hubiera reaccionado y superado ya su fecha muerta cuando la vida había cambiado los términos de la cuestión, incluso los efectos desastrosos en causas beneficiosas.

CORPUS BARGA

Fenestra

LIBROS E FEITOS

O Seminario de Estudos Galegos deu remate á sua obra cumprindo xa está á venda acadando un éxito franco. Terra de Melide, voluminoso volume de oitocentas páxinas escritas en galego. Algo sinxelamente extraordinario que ande a chamar a atención nos outos centros culturaes de Europa e de España onde até agora se non tiña feito nada semellante.

Un estudo concienzudo e moi [illegible] que ten por galega [illegible] racteristica que ven a ser como un debruzarse en todolos aspectos da nosa vacilidade.

Indice: "A terra de Melide" estudo xeográfico por Otero Pedrayo. "Prehistoria" por Florentino L. Cuevillas. "Notas históricas" por A. Taboada Roca. "Arqueoloxía relixiosa" por Xesús Carro, Emilio Campos e Fernández Oxea. "Estudo etnográfico" por Vicente Risco e Amador Rodriguez. "Folklore musical" por Tornes e [illegible] "Lembranza biográfica de S. Mateo Segade" por Cotarelo Valledor. Centos de fotografías e dibuxos.

O Seminario acada unha vegada mais o tiduo de benemérito e a cultura galega en galego o cumprio de súa manifestación contemporánea.

Cando se publican obras como ésta de tan outa significación intelectual e tan reveladora do prestixio que a cultura galega está acudando, ainda os nemigos d'ela non poderán menos que inclinarse ante a elocuencia abrumadora dos feitos. Para os que témoia seguranza do lumioso porvir que lle agarda a o noso idioma e á nosa cultura a publicación d'este libro obriga a tocar as campáns a voo en leda exp'osión de xúbilo fundamente xustificado.

Esa extraordinaria figura intelectual que se chama Ramón Otero Pedrayo viu de apostar unha nova obra, e xá leva dado unhas cantas, á cultura galega. Un libro de perto de trescentas páxinas tiduado "Ensayo histórico sobre la cultura gallega". Está escrito en castelán e n-unhas verbas limiares en galego exprica o autor as causas.

O libro foi matinado e escrito para a fenecida "Biblioteca de Estudios Gallegos" de Madrid que non pasou, sendo unha verdadeira lástima, de seis números.

A inimitabre facundia de Otero Pedrayo, o seu maravilloso estilo literario e a sua extraordinaria cultura atopan n-iste libro exposición elocuente.

O autor analiza os orixens e as evolucións da cultura galega dende o fondo étnico a través das diversas manifestacións que tivo motivadas pol-as evolucións históricas de Galicia até o momento presente de xurdia renascencia. E faino co'a carsicteristica honrader literaria e elevado patriotismo que campa nas obras do millor literato galego do momento que é asanada dos millores xeógrafos no senso histórico da Hespaña autual.

"Ensayo histórico sobre la cultura gallega" arrédase do sistema [illegible] corrente n'esta crás de obras xeralmente anteló xicas.

N-este libro hai escrito de maior enverga ura dino de meditación que obriga a leer mais d-unha vegada as súas páxinas fundamento instructivas para nós, os galegos e outamente reveladoras para chatos, galegos ou non, teñan da cultura galega un concelto arbitrario adquerido en fontes fal[illegible]

[illegible] de utilidade grande que obriga a aumentar a admiración que pol-a figura literaria do seu autor sinten cantos conocen a súa obra ou conversan con frecuencia con él saborcando ari as moles da súa extraordinaria cultura vertida a cachón en manantial inagotabre.

Juan Jesús González o abogado santiagués presidente de Unión Socialista Galega pubricou agora mesmo un folleto tiduado "Regionalismo, nacionalismo, separatismo", eteigado de incontestabres argumentos e razóns a prol do sentimento nacionalista galego que a sua posición política de socialista non somentos non lle impide si non que pol-o contrario obrigalle a defender.

Unha limpa e moi exacta exposición de feitos que sinalan a decepción causada pol-os homes que ourantan a República e argumentos certeiros en defensa da nacionalidade galega e da sua liberdade política.

Compre moito a divulgación d-este folleto que por non procedar d-un nacionalista catalegado ten maior importancia e pode levar mais desinteresadamente ao ánimo do leitor o convencimento.

Juan Jesús merece agradecimento de cantos somos nacionalistas pol-as razóns que él di no folleto e por outras mais, pois son infindas as que hai para defender a nosa posición política.

Despois da incorporación a Galeuzca dos Partidos galeguistas e nacionalistas de Galicia un novo feito de fonda envergadura. A presencia de Galicia, por medio do Partido Galeguista, na reunión en Berna das pequenas nacionalidades.

Os parvos que andan por ahí decindo ésa cantidades de idioteces encol das fronteiras da nosa pretendida pretensión do cinguinos a Galicia ùnicamente, esos internacionacionalistas de pitillo inglés, ¿non se decataron ainda de que os ùnicos que estamos dando a Galicia categoria de universalidade somos os nacionalistas?

Pol-a cultura no noso idioma que brinca por riba dos Pirineos thorizonte d-iaes universalistas de raccotillas e pol-a divulgación en Europa e no mundo do probrema político, social, económico de Galicia que volta os ollos á nosa terra das figuras mais esgrevias da Europa e dá ao noso pobo unha categoria que eses universalistas hespañaleiros non poden comprender.

VICTOR CASAS

Lea usted nuestra sección de ANUNCIOS ECONOMICOS

RECTIFICACION — Por MASIDE

Largo Caballero. — Ahora recuerdo: revolución se escribe con R.

Plácido Castro no IX Congreso de Nacionalidades Europeas

Políglota e humanista, Plácido Castro, formado no Reino Unido dende moi novo, membro da dirección do Partido Galeguista dende a súa fundación, foi o encargado de trasladar ao Congreso de Nacionalidades Europeas as arelas identitarias de Galicia.

Na III Asemblea do Partido Galeguista (Ourense, 1934) obtería, en votación secreta, 1.654 votos dos compromisarios asistentes. Foi o máis votado para a Secretaría Executiva, asumindo a partir de entón a responsabilidade de relacións internacionais.

Artigo de Plácido Castro publicado en *El Pueblo Gallego* (30 de setembro de 1933) sobre o ingreso de Galicia no Congreso de Nacionalidades Europeas.

LOS ANUNCIOS SE ADMITEN EN LA ADMINISTRACION DE 9 DE LA MAÑANA A 12 DE LA NOCHE. — ESQUELAS, HASTA LAS DOS DE LA MAÑANA

EL PUEBLO GALLEGO

REDACCIO CION Y T DEL SOL, TIVO DE CION

EL IX CONGRESO DE NACIONALIDADES EUROPEAS

El ingreso de Galicia

Por primera vez en su historia, Galicia ha concurrido con personalidad propia, a un Congreso internacional. Ha sometido a la consideración de un organismo adjunto a la Sociedad de Naciones —, formado por representantes de casi todos los pueblos o minorias que no hallan salvaguardados sus más intimos sentimientos e intereses bajo el régimen oficial del estado en que viven—un documento en el cual se hacen constar las circunstancias que justifican el derecho de Galicia a ser considerada como una nacionalidad. Los informes recogidos previamente por la Secretaria del Congreso durante una visita a nuestra tierra confirmaban la tesis nacionalista y probaban a satisfacción del Congreso que no se hablaba de un movimiento surgido de la imaginación y el idealismo de unos cuantos soñadores, sino de un hecho real e importante.

Por esa razón fué acogida Galicia en el Congreso de Nacionalidades Europeas y se admitió la declaración presentada por su delegación, que dice:

"El Partido Galeguista, partido nacional de los gallegos, representado en el Parlamento español por los diputados Otero Pedrayo, Castelao y Suárez Picallo, declara solemnemente al participar una delegación gallega en el IX Congreso de Nacionalidades Europeas, basándose sobre el "rapport" sometido a la consideración del Secretario General de dicho Congreso, que el pueblo de Galicia, que cuenta más de dos millones de almas y habita la totalidad del territorio de Galicia, es una nación bien definida, que se diferencia claramente de los otros pueblos que habitan España. Su origen, su historia, su idioma y sus costumbres, son bien diferentes de todas las cuestiones de interés común. Es evidente que no opone ningún obstáculo a la realización de un ideal federal, cualquiera que sea su amplitud.

El partido nota con satisfacción que una unidad de apreciación se ha establecido ya entre gallegos, catalanes y vascos, que, por otra parte, ya se había realizado con la fundación de una organización llamada "Galeuzca", que coordina los movimientos nacionales de Galicia, Euzkadi y Cataluña."

Señalamos también la cordial bienvenida dispensada a la delegación gallega en el discurso inaugural del presidente doctor Josip Wilfan, eminente jurisconsulto de Triste, ex diputado esloveno en el Parlamento italiano, cuyas afectuosas palabras fueron recogidas por la Prensa europea. Haremos igualmente, antes de finalizar esta primera crónica, que la delegación gallega acompañó al Comité Permanente del Congreso en su visita a M. Mowinchel, presidente del Consejo de la Sociedad de Naciones, y escuchó de labios del primer ministro noruego frases de simpatía hacia los movimientos que luchan por mantener y salvar las culturas y el espíritu de las nacionalidades. No podía ser otro el criterio del representante de una pequeña patria como Noruega, ni el del político que contribuyó señaladamente a la separación de Suecia y Noruega. Lástima que esta admirable nación defensora de los derechos de las nacionalidades, deje este año de pertenecer al Consejo de la Sociedad de Naciones.

Y nada más, en este primer artículo, que reseña la cordial acogida encontrada en todas partes, el genuino interés que respertó la incorporación del nacionalismo ga-

RETOMADA

NUESTROS MINISTROS Y LOS EGIPCIOS

Los periódicos publican una noticia del extranjero que cuenta la crisis del Gobierno egipcio. Parece que el primer ministro ha presentado la dimisión por no poder resistir la dura tarea que le imponía el cargo. Otros ministros anuncian también su renuncia, fundados en análogos motivos.

Solo se concibe que tales cosas ocurran en el país egipcio que, como los cigarros del mismo nombre, debe ser muy flojo. No podría pasar nunca en España, en donde nuestros gobernantes tienen la capacidad de trabajo que, ahora mismo, está acreditando el titular de Industria y Comercio. En efecto, el Sr. Gómez Paratcha, tomó posesión de su cargo. Inmediatamente viajó por Vasconia, acompañando a S. E. En seguida tomó el tren de Galicia. Estuvo en Villagarcía, en Pontevedra, en La Toja, en Vigo... Es admirable. Cualquier día, si Egipto verdaderamente lo necesita, el ministro gallego puede hacerse cargo también de alguna de las Carteras de aquel abúlico país. La desempeñaría sin el menor esfuerzo.

PRUEBAS AL CANTO

"La estrella cinematográfica Jean Harlow ha contraído matrimonio con un fotógrafo de Hollywood que la había requerido de amores después de haber estado casado y divorciado de ella dos veces ya."

Parece que en esto del matrimonio, el émulo de "Rasado" está sacando "pruebas".

AL PIE DE LA LETRA

Cuando llegó a Buenos Aires el coro "De Ruada", nuestros paisanos allí residentes se encargaron amablemente del capítulo de las advertencias.

—Sobre todo—les dijeron—hay ciertas palabras que no conviene usar. Concha, por ejemplo, no suena bien aquí. Debeis decir Concepción.

Al día siguiente, durante el ensayo, Díaz Baliño, director artístico de la agrupación, gritó:

—¡A ver! Que echen sobre la concha del apuntador un "mantelo". Hará buen efecto. Veámoslo.

Desde el coro vino una voz femenina:

—Don Camilo, non diga concha, por Dios. ¡Eiqui chámanlle Concepción!...

LA TRAGEDIA D

Para quienes en nuestra infancia sufrimos las amarguras de aquella tremenda desgarradura nacional que se produjo en España al perderse las antiguas Colonias, Cuba significa muchas cosas hondas y entre ellas el adiós a maravillosos tesoros descubiertos por el histórico esfuerzo de nuestra raza. Cuba fué una palabra mágica en los anales de ambición de la España de otro tiempo. Hoy es un país de desesperados y de harapientos. Todavía conserva su pomposa prestanza, y en las claras noches tropicales exhibe la hermosa Habana sus radiantes e incomparables fulgores de joya; pero contra los blancos palacios de mármol se tienden sin consuelo hileras de hambrientas criaturas humanas. La revolución cubana no es en el fondo sino una explosión de miserias.

¿Quién hubiese dicho a Cuba que la independización de su codicia material y la tutela norteamericana habrían de labrar a la larga su ruina? Si ha habido algún país que se lanzara con el más ciego ardor a la conquista de la fortuna, con la seguridad que la vida no tenía otro sentido que el de gozarla sexualmente, ha sido Cuba. Para los cubanos de comienzos del siglo presente, romper con la dominación española significó librarse del atraso y de la rutina, dar expansión a actividades hasta entonces reprimidas que prometían en lo económico dichas sin cuento, una excepcional felicidad. La nación que iba a enseñarles el nuevo sistema de vida y a procurarles los medios para hacerlo eficaz, era el prototipo de los pueblos ultramodernos, el más brillante exponente del éxito y de la eficacia: Norteamérica.

Cuba se entregó dóciliemente a la nación protectora. El nuevo yugo era cómodo, sugestivo, pro-

Todo el fe
vocado por l
Cuba—a car
rialmente co
fuentes de r
tenido por la
En los anti
españoles,
mente los y
ría, sus gr
sus método
manías exp
el azúcar
los modesta
tenían a los
o peores co
Se vendía,
la capacidad
cado estado
precio de la
europea. Y
las lindes d
la Gran Gu
ron a paga
cios fabulos
Terminó l
pudo aprec
Rico, los pr
todos los p
de la caña
extraordinar
gentes de pr
se debía la
ra europea
suspenso. L
se derrumba
Vino una c
una constar
mercados.
América hub
trada del a
te de produc
tría pretenc
se habían co
ingenios esp
ticuados, er
biado rígido
da concurr
tiempos. Y
por la pen
capital nort
gleado.
Desde 192
la codiciada

GARCIA BARBON

HOY

A LAS 5½, 7½ y 10½

DADIO MERITEDDANEO

¡Una mar
la Costa A
so idilio s
amable

Castelao (Rianxo 1886 - Bos Aires1950), líder histórico do galeguismo.

Vicente Risco (Ourense 1884 - 1963) foi o autor da memória presentada ao IX Congreso de Nacionalidades Europeas.

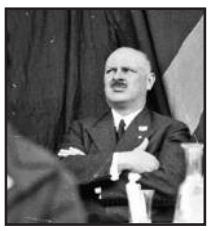
Ramón Otero Pedrayo (Ourense 1888 - 1976) foi unha das figuras mais salientables da Xeración Nós. Aproveitou a súa participación no Aberri Eguna (1933) para atraer o interese do CNE sobre Galicia e participou na comitiva que acompañou a Ewald Ammende por terras galegas. Non obstante anunciarse a súa participación no IX Congreso, non chegou a asistir.

Plácido Castro (Corcubión 1902 - Cambados 1967) foi o representante galego no IX Congreso de Nacionalidades Europeas.

Josip Wilfan (Trieste, 1878 - Belgrado, 1955), avogado e líder da minoría eslovena no parlamento italiano nos anos vinte do século pasado.

Giuseppe Motta (1871-1940). Político suízo que formou parte do Gran Consello Nacional e do Consello Federal, chegando a presidir a Confederación Helvética. Soubo conciliar a neutralidade coa presenza en Xenebra da Sociedade de Nacións, presidindo a súa primeira asemblea.

Johan Ludwig Mowinckel (1870-1943). Político noruegués que exerceu de primeiro ministro entre 1924-26, 1928-31, e 1933-35. Presidiu o Consello da Sociedade de Nacións.



Ewald Ammende, líder da minoría alemá de Estonia, secretario xeral do CNE, xornalista do Revaler Bote e do Rigasche Rundschau.

Pablo de Azcárate y Flórez (Madrid 1890 - Suiza 1971) diplomático español, liberal e republicano, que en 1922 entrou a formar parte da dirección técnica da Sociedade de Nacións. En 1931 foi nomeado director do Departamento de Asuntos de Proteción de Minorías Nacionais.

Ludvig Thorvald Krabbe (Copenhagen 1884 - Berkeley 1959), funcionario danés, integrante da sección política da Comisión de minorías da Sociedade de Nacións. Participou como observador no IX CNE e relatou o informe sobre o evento para a Sociedade de Nacións.